DIE PRÜFUNGEN DES GOETHE-INSTITUTS
GLI ESAMI DEL GOETHE-INSTITUT

PRÜFUNGSORDNUNG
REGOLAMENTO D'ESAME

Stand: 1. September 2025
Aggiornato al: 1° settembre 2025

Zertifiziert durch
Certificato da

ALTE Q218

GOETHE INSTITUT
Sprache. Kultur. Deutschland.

Prüfungsordnung des Goethe-Instituts e.V.

Stand: 1. September 2025

Die Prüfungen des Goethe-Instituts sind zum Nachweis von Sprachkenntnissen in Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache konzipiert und werden an den in § 2 dieser *Prüfungsordnung* genannten Prüfungszentren weltweit sowie unter bestimmten Voraussetzungen online (vgl. § 1, § 3) nach einheitlichen Bestimmungen durchgeführt und bewertet.
Für die Prüfungen des Goethe-Instituts gelten die folgenden Regelungen:

- Die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des jeweiligen Prüfungszentrums regeln den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung.
- Die *Prüfungsordnung* umfasst die für alle Prüfungen des Goethe-Instituts geltenden allgemeingültigen Regelungen wie z.B. die Bedingungen zur Prüfungsteilnahme und Anmeldung, zum Ausschluss von der Prüfung, Zertifizierung sowie ggf. Einsichtnahme.
- In den Anhängen der *Prüfungsordnung* sind die von der *Prüfungsordnung* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Durchführungsbestimmungen* beschreiben die Bestandteile der einzelnen Prüfungen und regeln die prüfungsspezifischen Bedingungen der Prüfungsorganisation, des Ablaufs, der Bewertung sowie die Berechnung der Prüfungsergebnisse.
- In den Anhängen der *Durchführungsbestimmungen* sind die von den *Durchführungsbestimmungen* abweichenden und/oder zusätzlich geltenden Regelungen für Digitale Deutschprüfungen oder Online-Deutschprüfungen (vgl. 1.2.2 und 1.2.3) beschrieben.
- Die *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf* beinhalten mögliche Sonderregelungen für Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf, sofern der spezifische Bedarf bereits bei der Anmeldung durch einen geeigneten Nachweis belegt wird.

Regolamento d'esame del Goethe-Institut e.V.

Aggiornato al: 1° settembre 2025

Gli esami del Goethe-Institut sono ideati per attestare la conoscenza del tedesco come lingua straniera e come seconda lingua. Essi vengono effettuati e valutati alle stesse condizioni in tutto il mondo presso i centri d'esame indicati al § 2 del presente Regolamento d'esame, nonché online in base a determinati requisiti (cfr. § 1, § 3).

Per gli esami del Goethe-Institut valgono le regole seguenti:

- Le *Condizioni generali di contratto* del rispettivo Centro d'esame regolamentano la stipulazione e l'esecuzione del contratto.
- Il *Regolamento d'esame* comprende le regole del Goethe-Institut comunemente valide per tutti gli esami, come ad es. le condizioni di partecipazione e l'iscrizione, l'esclusione dall'esame, la certificazione nonché eventualmente la presa in visione.
- Negli allegati del *Regolamento d'esame* sono anche descritte le regole valide in deroga e/o in aggiunta al *Regolamento d'esame* stesso per gli esami digitali di lingua tedesca oppure gli esami online di lingua tedesca (cfr. 1.2.2 e 1.2.3).
- Le *Norme di svolgimento dell'esame* descrivono le parti dei singoli esami e regolamentano le condizioni specifiche d'esame per l'organizzazione dell'esame, lo svolgimento e la valutazione, nonché il calcolo dei risultati d'esame.
- Negli allegati delle *Norme di svolgimento dell'esame* sono descritte le regole valide in deroga e/o in aggiunta alle Norme di svolgimento stesse per gli esami digitali di lingua tedesca oppure gli esami online di lingua tedesca (cfr. 1.2.2 e 1.2.3).
- Le *Integrazioni alle norme di svolgimento degli esami: candidati con esigenze specifiche* comprendono possibili regole speciali per candidati agli esami con un'esigenza specifica, purché tale esigenza specifica venga documentata tramite attestato.

§ 1 Grundlagen der Prüfung

1.1 Diese *Prüfungsordnung* ist für alle unter § 3 genannten Prüfungen des Goethe-Instituts gültig. Es gilt die jeweils zum Zeitpunkt der Anmeldung aktuelle Fassung.

1.2 Abhängig vom Prüfungsangebot und den Voraussetzungen am Prüfungszentrum werden die unter § 3 genannten Prüfungen in den folgenden Formen durchgeführt:

1.2.1 Papierbasierte Prüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsmaterialien werden in Papierform ausgehändigt und von den Prüfungsteilnehmenden mit einem Stift bearbeitet.

1.2.2 Digitale Deutschprüfungen werden in Präsenz an einem Prüfungszentrum des Goethe-Instituts abgelegt. Die Prüfungsaufgaben der schriftlichen Prüfungsteile/Module werden an einem Laptop des Prüfungszentrums bearbeitet. Die mündliche Prüfung findet analog zu 1.2.1 in Präsenz und mit papierbasiertem Material statt.

1.2.3 Online-Deutschprüfungen werden unter bestimmten Voraussetzungen (vgl. zusätzliche Regelungen in den Anhängen der *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen*) ortsunabhängig an einem privaten Desktop-Computer oder Laptop abgelegt.

1.3 Prüfungsaufbau, Inhalt und Bewertung sind im Print-, Digital- und Online-Format identisch.

1.4 Das Goethe-Institut publiziert zu jeder Prüfung einen *Modellsatz* sowie einen oder mehrere *Übungssätze*, die für alle Prüfungsinteressierten im Internet einsehbar und zugänglich sind. Gültig ist jeweils die zuletzt veröffentlichte Fassung.
In diesen *Modell-* und *Übungssätzen* zu den einzelnen Prüfungen sind Aufbau, Inhalt und Bewertung verbindlich beschrieben.

1.5 Unter die Begriffe Prüfungen und Prüfungsteile fallen im Sinne dieser *Prüfungsordnung* auch Module, die einzeln oder in Kombination abgelegt werden können.

§ 1 Norme degli esami

1.1. Il presente *Regolamento d'esame* si applica a tutti gli esami del Goethe-Institut indicati al § 3. È valida sempre l'ultima versione aggiornata al momento dell'iscrizione.

1.2 In base all'offerta e ai requisiti del Centro d'esame, gli esami menzionati al § 3 vengono svolti nei formati seguenti:

1.2.1 Gli esami in formato cartaceo vengono sostenuti in presenza, in un Centro d'esame del Goethe-Institut. I materiali d'esame vengono consegnati in formato cartaceo e compilati dai candidati all'esame con una penna biro.

1.2.2 Gli esami digitali di lingua tedesca vengono sostenuti in presenza, in un Centro d'esame del Goethe-Institut. Gli esercizi d'esame delle parti scritte/dei moduli vengono elaborati su un laptop del Centro d'esame. L'esame orale si tiene in presenza, analogamente al punto 1.2.1, e con materiale cartaceo.

1.2.3 Nel rispetto di determinati requisiti (cfr. ulteriori norme negli allegati del *Regolamento d'esame* e delle *Norme di svolgimento dell'esame*), gli esami online di lingua tedesca possono essere svolti in qualunque sede, su un computer o un laptop personale.

1.3 La struttura, il contenuto e la valutazione dell'esame sono identiche nel formato cartaceo, in quello digitale e online.

1.4 Il Goethe-Institut pubblica, per ogni esame, un *modello di esame* e uno o più *set di esercizi* accessibili e visionabili su Internet da parte di tutti gli interessati. È da considerare valida la versione pubblicata più di recente.
Nel *modello di esame* e nei *set di esercizi* la struttura, il contenuto e la valutazione dei singoli esami sono descritti, in modo vincolante.

1.5 Nel presente documento verranno definiti "esami" e "parti di esame" anche i moduli che possono essere sostenuti singolarmente o in combinazione tra loro ai sensi del presente *Regolamento d'esame*.

§ 2 Prüfungszentren des Goethe-Instituts

Prüfungszentren im Sinne der *Prüfungsordnung* sind:

- Goethe-Institute in Deutschland und im Ausland,
- Goethe-Zentren im Ausland
- sowie die Prüfungskooperationspartner des Goethe-Instituts in Deutschland und im Ausland.

§ 3 Teilnahmevoraussetzungen

3.1 Die Prüfungen des Goethe-Instituts können von allen Prüfungsinteressierten mit Ausnahme der unter 3.3 bis 3.7, 11.11 und 11.12 genannten, unabhängig vom Erreichen eines Mindestalters und unabhängig von der Teilnahme an einem Sprachkurs des Goethe-Instituts abgelegt werden.
Es werden bezüglich des Alters der Prüfungsteilnehmenden folgende Empfehlungen gegeben:

Prüfungen für Jugendliche (ab 10 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Prüfungen für Jugendliche (ab 12 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Prüfung für Jugendliche (ab 15 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Prüfungen für Erwachsene (ab 16 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Prüfung für Erwachsene (ab 18 Jahren):
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

3.2 Für Prüfungsteilnehmende, die vor Erreichen des empfohlenen Alters oder erheblich abweichend vom empfohlenen Alter die Prüfung ablegen, ist ein Einspruch gegen das Prüfungsergebnis aus Altersgründen z. B. wegen nicht altersgerechter Themen der Prüfung o. Ä. ausgeschlossen.
Die Prüfungsteilnahme ist weder an den Besuch eines bestimmten Sprachkurses noch an den Erwerb eines Zertifikats auf einer darunterliegenden Stufe gebunden.

§ 2 Centri d'esame del Goethe-Institut

Ai sensi del *Regolamento d'esame* i centri d'esame sono i seguenti:
- le sedi del Goethe-Institut in Germania e all'estero,
- i Goethe-Zentrum all'estero,
- i partner autorizzati del Goethe-Institut in Germania e all'estero.

§ 3 Condizioni di partecipazione

3.1 Gli esami del Goethe-Institut sono aperti a tutti gli interessati a sostenere l'esame, ad eccezione dei soggetti citati ai paragrafi da 3.3 a 3.7, 11.11 e 11.12, indipendentemente dall'età minima e dall'avvenuta frequenza di un corso di lingua del Goethe-Institut.
Per quanto riguarda l'età minima dei candidati si consiglia quanto segue:

Esami per ragazzi (dai 10 anni in su):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1

Esami per ragazzi (dai 12 anni in su):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2: FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1

Esami per ragazzi (dai 15 anni in su):
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2

Esami per adulti (dai 16 anni in su):
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1

Esami per adulti (dai 18 anni in su):
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

3.2 I candidati che sostengono l'esame prima del raggiungimento dell'età minima consigliata o in un'età molto diversa da quella consigliata, non possono opporsi all'esito dell'esame per motivi legati all'età, portando ad esempio tematiche d'esame inadeguate o cause analoghe. Per poter sostenere l'esame non è necessario aver partecipato a un determinato corso di lingua o possedere un certificato di livello inferiore.

3.3 Personen, die eine Prüfung oder einen Prüfungsteil oder ein Modul nicht bestanden haben, sind bis zum Ablauf der vom jeweils zuständigen Prüfungszentrum für einen wiederholten Prüfungstermin bestimmten Fristen von der Prüfungsteilnahme ausgeschlossen (vgl. § 15).

3.4 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht auf:
- Fälschung von Zertifikaten des Goethe-Instituts,
- Vorlage eines gefälschten Zeugnisses,
- Vorlage manipulierter Screenshots der Prüfungsergebnisanzeige auf *Mein Goethe.de*.

3.5 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass Prüfungsinhalte durch diese weitergegeben wurden.

3.6 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn der Verdacht besteht, dass diese oder ihr nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen.
Ein solcher Verdacht liegt regelmäßig vor, wenn der betreffenden Person ein inhaltlich unrichtiges Zertifikat ausgestellt wurde.

3.7 Das zuständige Prüfungszentrum kann eine Prüfungssperre gegen eine Person verhängen, wenn diese ohne Entrichtung des Prüfungsentgelts an einer Prüfung teilnimmt oder dies versucht, z. B. durch Vorlage gefälschter Buchungsbestätigungen.

3.3 Le persone che non hanno superato un esame oppure una parte di un esame o un modulo non possono presentarsi nuovamente agli esami per un periodo che può variare a discrezione del centro d'esame di riferimento (cfr. § 15).

3.4 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione della partecipazione all'esame di un interessato qualora vi sia il sospetto di:
- falsificazione di certificati del Goethe-Institut,
- presentazione di un certificato contraffatto,
- presentazione di risultati di esami con schermate manipolate su Mein Goethe.de.

3.5 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione della partecipazione all'esame di un interessato qualora si sospetti che tale interessato abbia divulgato contenuti delle prove d'esame.

3.6 Il centro d'esame competente può disporre la sospensione della partecipazione all'esame di un interessato qualora si sospetti che tale interessato o persone ad esso vicine abbiano offerto, promesso o concesso pagamenti illeciti o altri vantaggi impropri (per esempio regali e, inviti o altri benefici) per ottenere un certificato o stiano minacciando un soggetto direttamente o indirettamente coinvolto nell'esame.
Tale sospetto esiste di norma se all'interessato è stato rilasciato un certificato con un contenuto non corretto.

3.7 Il Centro d'esame competente può disporre la sospensione della partecipazione all'esame di un interessato in caso di mancato pagamento della tassa d'esame o qualora tenti di farlo, per esempio presentando ricevute di iscrizione contraffatte.

3.8 Im Falle der Verhängung einer Prüfungssperre gemäß §§ 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 und 11.12 ist die Teilnahme an Prüfungen während der festgelegten Sperrfrist ausgeschlossen. Dies gilt für sämtliche Prüfungszentren (vgl. § 2) sowie für das gesamte Prüfungsportfolio. Die Dauer der Sperrfrist wird vom zuständigen Prüfungszentrum unter Wahrung des Grundsatzes der Verhältnismäßigkeit festgelegt. In minder schweren Fällen beträgt die Sperrfrist drei Monate bis zu einem (1) Jahr. In schweren Fällen oder bei wiederholten Verstößen kann die Sperrfrist bis zu sechs (6) Jahre betragen. Die Sperrfrist beginnt mit dem Zeitpunkt, zu dem das zuständige Prüfungszentrum von den maßgeblichen Umständen Kenntnis erlangt.

3.9 Darüber hinaus behält sich das Goethe-Institut das Einleiten weiterer rechtlicher Schritte vor.

§ 4 Anmeldung

4.1 Vor Anmeldung zur Prüfung erhalten die Prüfungsinteressierten ausreichend Möglichkeiten, sich am Prüfungszentrum oder via Internet über die Prüfungsanforderungen, die *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* und über die anschließende Mitteilung der Prüfungsergebnisse zu informieren. *Prüfungsordnung* und *Durchführungsbestimmungen* sind in ihrer jeweils aktuellen Fassung im Internet zugänglich.
Mit der Anmeldung bestätigen die Prüfungsteilnehmenden oder bei Minderjährigen die gesetzlichen Vertreter, dass sie die jeweils geltenden Regelungen (siehe Präambel, S. 2) zur Kenntnis genommen haben und anerkennen.

4.2 Nähere Informationen zu den Anmeldemöglichkeiten enthalten das Anmeldeformular oder die Prüfungsbeschreibung im Internet. Die Anmeldeformulare erhalten die Prüfungsinteressierten beim örtlichen Prüfungszentrum oder via Internet.

4.3 Bei beschränkt geschäftsfähigen Minderjährigen ist die Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erforderlich.

4.4 Soweit die jeweilige Anmeldemöglichkeit besteht, kann das ausgefüllte Anmeldeformular per Post, Fax oder E-Mail an das jeweils zuständige Prüfungszentrum zurückgesendet werden.

3.8 Nel caso in cui venga imposta una sospensione dell'esame in conformità con i par. 3.4, 3.5, 3.6, 3.7, 11.11 e 11.12, si esclude la partecipazione agli esami durante il periodo di sospensione. Questo vale per tutti i centri d'esame (v. par. 2) e per l'intero portfolio di esami. La durata del periodo di sospensione viene stabilita dal centro d'esame competente, in considerazione del principio di proporzionalità. Nei casi meno gravi, il periodo di sospensione va da tre mesi a un (1) anno. In casi gravi o in caso di recidiva, il periodo di sospensione può arrivare fino a sei (6) anni. Il periodo di sospensione decorre dalla data in cui il centro d'esame interessato viene a conoscenza della fattispecie.

3.9 Il Goethe-Institut si riserva peraltro il diritto di intraprendere ulteriori azioni legali.

§ 4 Iscrizione

4.1 Prima di iscriversi all'esame tutti gli interessati hanno la possibilità di informarsi adeguatamente, presso il centro d'esame o via Internet, sui requisiti d'esame, sul *Regolamento d'esame,* sulle relative *Norme di svolgimento degli esami* nonché sulle modalità di comunicazione dei risultati delle prove. Il *Regolamento d'esame* e le *Norme di svolgimento degli esami* sono accessibili su Internet nella versione più aggiornata. Con l'iscrizione, il candidato o il suo rappresentante legale in caso di candidato minorenne conferma di avere compreso e accettato le regole di volta in volta valide (vedere Premessa, p. 2).

4.2 Ulteriori informazioni sulle modalità di iscrizione sono contenute nel modulo d'iscrizione o nella descrizione degli esami su Internet. I moduli di iscrizione sono disponibili presso i centri d'esame o su Internet.

4.3 Per i minorenni è necessaria l'autorizzazione dei genitori o del/della tutore/tutrice legale.

4.4 In alcuni casi l'iscrizione può essere effettuata inviando il modulo compilato per posta, fax o e-mail al centro d'esame di riferimento.

4.5 Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.6 Für den Fall, dass die Anmeldung oder die Durchführung der Prüfung über einen Prüfungskooperationspartner erfolgt, gelten ergänzend die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Prüfungskooperationspartners. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen.

4.7 Die Angabe der konkreten Uhrzeit wird den Prüfungsinteressenten ca. fünf (5) Tage vor dem Prüfungstermin in Textform mitgeteilt.

4.8 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung online unter www.goethe.de oder gegebenenfalls über die Website des jeweiligen Prüfungszentrums erfolgen. Für die Anmeldung, den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5).

4.9 Soweit diese Anmeldemöglichkeit besteht, kann die Anmeldung persönlich beim örtlichen Prüfungszentrum erfolgen. Für den Vertragsschluss und die Vertragsabwicklung gelten vorrangig die *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* des Goethe-Instituts e.V. Auf diese wird bei der Anmeldung ausdrücklich hingewiesen (vgl. 4.5, 4.8).

§ 5 Termine

Das jeweilige Prüfungszentrum bestimmt die Anmeldefrist sowie Ort und Zeit der Prüfung. Bei nicht modular ablegbaren Prüfungen werden mündlicher und schriftlicher Prüfungsteil in der Regel innerhalb eines Zeitraums von 14 Tagen durchgeführt. Die aktuellen Prüfungstermine und Anmeldefristen finden sich auf den Anmeldeformularen oder bei der Prüfungsbeschreibung auf der Website des jeweiligen Prüfungszentrums.

§ 6 Prüfungsgebühr und Gebührenerstattung

6.1 Die Gebühr richtet sich nach der jeweils gültigen lokalen Gebührenordnung und wird auf dem Anmeldeformular oder bei der Prüfungsbeschreibung im Internet ausgewiesen. Die Prüfung kann nicht begonnen werden, sofern die vereinbarten Zahlungstermine nicht eingehalten wurden.

4.5 Per l'iscrizione, la stipula e l'esecuzione del contratto sono valide le *condizioni generali* del Goethe-Institut e.V., alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione.

4.6 Se l'iscrizione o l'esame avvengono tramite un partner autorizzato del Goethe-Institut sono valide le *condizioni generali* del partner autorizzato alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione.

4.7 L'orario esatto dell'esame verrà comunicato, per iscritto, ai candidati circa cinque (5) giorni prima della data d'esame.

4.8 Se ne è prevista la possibilità, l'iscrizione può essere effettuata online all'indirizzo www.goethe.de o eventualmente tramite il sito web del centro d'esame specifico. Per l'iscrizione, la stipula e l'esecuzione del contratto sono valide le *condizioni generali* del Goethe-Institut alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione (cfr. 4.5).

4.9 In alcuni casi, l'iscrizione può essere effettuata di persona presso il centro d'esame locale. Per la stipula e l'esecuzione del contratto sono valide le *condizioni generali* del Goethe-Institut alle quali si fa riferimento esplicito al momento dell'iscrizione (cfr. 4.5, 4.8).

§ 5 Date

Il centro d'esame definisce il luogo e il periodo d'iscrizione nonché la data d'esame. Nel caso di esami non modulari, la parte orale e quella scritta si devono, di regola, svolgere in un arco di tempo non superiore ai 14 giorni l'una dall'altra. Le date effettive dell'esame e i relativi termini di iscrizione sono disponibili nei moduli di iscrizione o nella descrizione degli esami sul sito web del rispettivo Centro d'esame.

§ 6 Tassa d'esame e rimborso

6.1 L'importo della tassa d'esame è stabilito dal regolamento tariffario vigente nella relativa sede oppure è indicato nel modulo di iscrizione o nella descrizione dell'esame su Internet. Possono partecipare all'esame solo i candidati che hanno versato l'intera tassa d'esame.

6.2 Wird ein/-e Teilnehmende/-r von der Prüfung ausgeschlossen (vgl. § 11), wird die Prüfungsgebühr nicht zurückerstattet.

6.3 Gilt eine Prüfung aus Krankheitsgründen als nicht abgelegt (vgl. § 12), wird die Prüfungsgebühr für den nächsten Prüfungstermin gutgeschrieben. Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Umbuchung. Dem/Der Prüfungsteilnehmenden bleibt der Nachweis vorbehalten, dass ein Schaden überhaupt nicht entstanden oder wesentlich niedriger als die Pauschale ist.

6.4 Wird einem Einspruch stattgegeben (vgl. § 19), so gilt die Prüfung als nicht abgelegt und die Prüfungsgebühr wird vom Prüfungszentrum gutgeschrieben oder erstattet.

6.2 Se un/una candidato/a verrà escluso/a dall'esame (cfr. § 11), la tassa d'esame non verrà rimborsata.

6.3 In caso non sia possibile sostenere l'esame per motivi di salute (cfr. § 12), la relativa tassa potrà essere utilizzata per la successiva sessione d'esame – dopo aver eventualmente detratto la quota amministrativa che, a discrezione del singolo centro d'esame locale, può arrivare fino al 25% della tassa d'esame complessiva. Al/ai candidato/i resta l'onere di dimostrare che non vi è stato alcun danno o che l'eventuale danno era notevolmente inferiore alla franchigia.

6.4 Nel caso in cui un reclamo venga accolto (cfr. § 19), la prova verrà considerata non sostenuta e la tassa d'esame sarà stornata o rimborsata dal centro d'esame.

§ 7 Prüfungsmaterialien

Die Prüfungsmaterialien (im Print-, Digital- und Online-Format) werden ausschließlich in der Prüfung und nur in der Form verwendet, in der sie von der Zentrale des Goethe-Instituts ausgegeben werden. Die Prüfungstexte werden weder in ihrem Wortlaut noch in ihrer Anordnung verändert; ausgenommen von dieser Bestimmung ist die Korrektur technischer Fehler oder Mängel.

§ 7 Materiali d'esame

I materiali d'esame (in formato cartaceo, digitale oppure online) vengono utilizzati solo durante l'esame e solo nella forma prevista dalla Sede Centrale del Goethe-Institut. Non è ammesso modificare né il contenuto né l'ordine dei testi d'esame. È esclusa da questa disposizione la correzione di vizi di natura tecnica.

§ 8 Ausschluss der Öffentlichkeit

Die Prüfungen sind nicht öffentlich.

Ausschließlich Vertreter/-innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts sind aus Gründen der Qualitätssicherung (vgl. § 24) berechtigt, auch unangemeldet den Prüfungen beizuwohnen. Sie dürfen jedoch nicht in das Prüfungsgeschehen eingreifen.
Eine solche Hospitation ist im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* unter Angabe des Zeitraums zu dokumentieren.

§ 9 Esclusione del pubblico

Gli esami si svolgono a porte chiuse.

Solo i/le tutori/trici o gli incaricati del Goethe-Institut sono autorizzati/e, ai fini di garantire la qualità dell'esame (cfr. § 24), ad assistere alla prova anche senza preavviso. Essi, tuttavia, non sono autorizzati a intervenire sullo svolgimento della prova.
La loro presenza dovrà essere documentata nel *Verbale di svolgimento dell'esame* indicando la durata della loro presenza.

§ 9 Ausweispflicht

Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums sind verpflichtet, die Identität der Prüfungsteilnehmenden zweifelsfrei festzustellen. Die Prüfungsteilnehmenden weisen sich vor Prüfungsbeginn und gegebenenfalls zu jedem beliebigen Zeitpunkt während des Prüfungsablaufs mit einem offiziellen, gültigen Ausweisdokument mit Lichtbild aus. Das Prüfungszentrum hat das Recht, über die Art des Ausweisdokuments zu entscheiden und weitere Maßnahmen zur Klärung der Identität durchzuführen. Welche Dokumente akzeptiert werden und welche weiteren Maßnahmen zur Identitätsfeststellung vorgenommen werden können, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden zusammen mit der Entscheidung über die Teilnahme (§§ 3, 4) mitgeteilt.

§ 9 Obbligo di identificazione

I/le tutori/trici o gli incaricati del Centro d'esame sono tenuti ad accertare l'identità dei candidati. Prima dell'inizio dell'esame, ed eventualmente anche durante lo svolgimento dello stesso, i candidati all'esame dovranno presentare un documento ufficiale d'identità valido con fotografia. Il centro d'esame ha la facoltà di decidere quale documento d'identità richiedere e quali misure adottare per determinare l'identità del candidato. Unitamente all'ammissione (§§ 3, 4) verrà comunicato ai candidati quali documenti di identità saranno ammessi e quali misure d'accertamento verranno adottate.

§ 10 Aufsicht

Durch mindestens eine qualifizierte Aufsichtsperson wird sichergestellt, dass die Prüfungen ordnungsgemäß durchgeführt werden. Die Prüfungsteilnehmenden dürfen während der laufenden Prüfung den Prüfungsraum nur einzeln verlassen. Dies wird im *Protokoll über die Durchführung der Prüfung* (vgl. § 16) unter Angabe des konkreten Zeitraums vermerkt. Teilnehmende, die die Prüfung vorzeitig beenden, dürfen den Prüfungsraum während der Prüfung nicht mehr betreten.

Die Aufsichtsperson
- gibt während der Prüfung die nötigen organisatorischen Hinweise,
- stellt sicher, dass die Teilnehmenden selbstständig und nur mit den erlaubten Arbeitsmitteln (vgl. auch § 11) arbeiten,
- ist nur zur Beantwortung von Fragen zur Durchführung der Prüfung befugt,
- darf keine Fragen zu Prüfungsinhalten beantworten oder kommentieren.

§ 10 Sorveglianza

La presenza di almeno una persona di sorveglianza qualificata serve a garantire il regolare svolgimento delle prove d'esame. Durante l'esame i candidati possono lasciare l'aula solo singolarmente. Di ogni uscita viene annotata la durata nel *verbale di svolgimento dell'esame* (cfr. § 16). I candidati che terminano la prova scritta prima del tempo stabilito non possono più rientrare in aula fino alla conclusione della prova.

Il personale di sorveglianza
- fornisce le necessarie informazioni organizzative durante lo svolgimento dell'esame,
- garantisce che i candidati lavorino in modo autonomo, utilizzando solo i materiali consentiti (cfr. § 11),
- è autorizzato a rispondere solo a domande sullo svolgimento dell'esame,
- non è autorizzato a fare commenti o rispondere a domande relative ai contenuti dell'esame.

§ 11 Ausschluss von der Prüfung

11.1 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen im Zusammenhang mit der Prüfung zu täuschen.

11.2 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, unerlaubte Hilfsmittel in den Vorbereitungs- oder Prüfungsraum mitzuführen. Als unerlaubte Hilfsmittel gelten:

- Fachliche Unterlagen, die weder zum Prüfungsmaterial gehören noch in den *Durchführungsbestimmungen* vorgesehen sind (z. B. Wörterbücher, Grammatiken, eigenes Konzeptpapier der Prüfungsteilnehmenden o. Ä.).
- Technische Hilfsmittel, wie Mobiltelefone, Minicomputer, Smartwatches oder andere zur Aufzeichnung oder Wiedergabe geeignete Geräte. Hörgeräte zählen zu den unerlaubten technischen Hilfsmitteln, wenn diese nicht bei der Prüfungsanmeldung als spezifischer Bedarf angegeben werden (vgl. *Ergänzungen zu den Durchführungsbestimmungen: Prüfungsteilnehmende mit spezifischem Bedarf*).

11.3 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, deren Verhalten den ordnungsgemäßen Ablauf der Prüfung stört.

11.4 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, wenn der begründete Verdacht besteht, dass in der Prüfung keine Eigenleistung erbracht wurde. Eine fehlende Eigenleistung kann insbesondere vorliegen, wenn:

- im Prüfungsteil/Modul HÖREN Antworten markiert wurden, bevor der Text angehört wurde;
- im Prüfungsteil/Modul LESEN Antworten markiert wurden, bevor der Text gelesen wurde;
- im Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN Texte angefertigt wurden, welche ganz oder teilweise nicht dem vorhandenen Sprachniveau des/der Prüfungsteilnehmenden entsprechen, wie es sich aus dem Gesamtbild der Prüfung ergibt;
- bei mindestens zwei Prüfungsteilnehmenden ungewöhnliche Übereinstimmungen bei den abgegebenen Prüfungsantworten vorliegen;
- auswendig gelernte Prüfungsantworten und/oder Mustertexte verwendet werden.

§ 11 Esclusione dall'esame

11.1 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati che vengano fondatamente sospettati di brogli in merito all'esame.

11.2 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati che siano fondatamente sospettati di portare ausili non autorizzati nella sala di preparazione o nella sala d'esame. Sono considerati ausili non consentiti i seguenti materiali:

- documenti specialistici che non fanno parte del materiale d'esame né sono previsti dalle *Norme di svolgimento dell'esame* (per esempio, dizionari, grammatiche, fogli di brutta copia dei candidati, ecc.).
- Ausili tecnologici come telefoni cellulari, minicomputer, smartwatch o altri dispositivi adatti alla registrazione o alla riproduzione. Gli apparecchi acustici sono considerati ausili tecnici non autorizzati se non sono indicati come requisito specifico al momento dell'iscrizione all'esame (v. integrazioni alle *Norme di svolgimento dell'esame*: Candidati con esigenze specifiche).

11.3 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati qualora il loro comportamento disturbi il corretto svolgimento dell'esame.

11.4 Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati qualora vi siano fondati motivi di sospettare che la prova d'esame non sia frutto di elaborazione personale. Una mancata elaborazione personale può sussistere in particolare se:

- nella prova / modulo d'esame COMPRENSIONE ORALE le risposte sono state inserite prima dell'ascolto del testo;
- nella prova / modulo d'esame COMPRENSIONE SCRITTA le risposte sono state inserite prima della lettura del testo;
- nella prova / modulo d'esame ESPRESSIONE SCRITTA sono stati elaborati testi che non corrispondono in toto o in parte all'attuale livello linguistico del candidato, come risulta dal quadro complessivo dell'esame;
- si riscontrano peculiari corrispondenze fornite nelle risposte all'esame da almeno due candidati;
- vengono fornite risposte d'esame imparate a memoria e/o testi esemplificativi.

11.5 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende von der Prüfung aus, welche im begründeten Verdacht stehen, Prüfungsmaterial zu entwenden oder Dritten zugänglich machen. Es genügt hier bereits der begründete Verdacht eines Versuchs.

11.5 I Il centro d'esame competente esclude dall'esame i candidati che vengano fondatamente sospettati di aver sottratto materiale d'esame o di averlo reso accessibile a terzi. In tal caso è sufficiente il fondato sospetto di un tentativo.

11.6 Besteht der begründete Verdacht, dass Prüfungsteilnehmende im Zusammenhang mit der Prüfung über ihre Identität täuschen oder zu täuschen versuchen, so schließt das zuständige Prüfungszentrum diese sowie alle an der Identitätstäuschung beteiligten Personen von der Prüfung aus.

11.6 Qualora sussista il fondato sospetto che i candidati stiano ingannando o tentando di ingannare in merito alla propria identità in relazione all'esame, il centro d'esame competente escluderà dall'esame i candidati e tutte le persone coinvolte nella frode.

11.7 Das zuständige Prüfungszentrum schließt Prüfungsteilnehmende, bei denen der begründete Verdacht besteht, dass sie oder ihnen nahestehende Personen zur Erlangung eines Zertifikats unrechtmäßige Zahlungen oder andere unzulässige Vorteile (z.B. Geschenke, Einladungen oder sonstige Vergünstigungen) angeboten, versprochen oder gewährt haben oder eine an der Prüfung direkt oder indirekt beteiligte Person bedrohen, von der Prüfung aus.

11.7 Il centro d'esame competente escluderà dall'esame i candidati per i quali vi sia il fondato sospetto che essi o persone a loro vicine abbiano offerto, promesso o concesso pagamenti illeciti o altri vantaggi impropri (per esempio regali e, inviti o altri benefici) ai fini dell'ottenimento di un certificato o stiano minacciando un soggetto direttamente o indirettamente coinvolto nell'esame.

11.8 Vertreter/-innen oder Beauftragte des Prüfungszentrums haben das Recht, die Einhaltung der oben genannten Bestimmungen zu überprüfen und durchzusetzen. Zuwiderhandlungen führen zum Prüfungsausschluss.

11.8 I rappresentanti / incaricati del centro d'esame hanno facoltà di verificare il rispetto delle suddette disposizioni e di farle applicare. L'inosservanza comporta l'esclusione dall'esame.

11.9 Im Falle eines Prüfungsausschlusses werden die Prüfungsleistungen nicht bewertet.

11.9 In caso di esclusione dall'esame, le prove d'esame non vengono valutate.

11.10 Über den Ausschluss hinaus behält sich das Prüfungszentrum vor, weitere rechtliche Schritte einzuleiten.

11.10 Oltre all'esclusione, il centro d'esame si riserva la facoltà di intraprendere ulteriori azioni legali.

11.11 Wird ein/-e Prüfungsteilnehmende/-r aus einem der in 11.1 bis 11.8 genannten Gründe von der Prüfung ausgeschlossen, kann das zuständige Prüfungszentrum eine Prüfungssperre verhängen.

11.11 Se un candidato viene escluso dall'esame per uno dei motivi elencati ai paragrafi da 11.1 a 11.8, il centro d'esame competente può vietare la partecipazione all'esame.

11.12 Stellt sich nach Beendigung der Prüfung heraus, dass ein Ausschlusstatbestand gemäß 11.1 bis 11.7 erfüllt ist, so ist das zuständige Prüfungszentrum berechtigt, die Prüfung als nicht bestanden zu bewerten und das ggf. ausgestellte Zertifikat zurückzufordern. Das zuständige Prüfungszentrum kann den/die Betroffene/-n anhören, bevor es eine Entscheidung trifft. Das zuständige Prüfungszentrum kann in Zweifelsfällen die Zentrale des Goethe-Instituts verständigen und um Entscheidung bitten. Das zuständige Prüfungszentrum kann weiterhin eine Prüfungssperre verhängen.

11.12 Se, al termine dello svolgimento dell'esame, risulta sussistere un motivo di esclusione ai sensi dei paragrafi da 11.1 a 11.7, il centro d'esame competente ha facoltà di valutare l'esame come non superato e di revocare l'eventuale certificato rilasciato. Il centro d'esame competente può procedere all'audizione dell'interessato prima di prendere una decisione. In caso di dubbio, il centro d'esame competente può consultare la sede centrale del Goethe-Institut ai fini di una decisione. Il centro d'esame competente può comunque imporre la sospensione di ulteriori prove d'esame.

§ 12 Rücktritt von der Prüfung und Abbruch der Prüfung

12.1 Unbeschadet des gesetzlichen Widerrufsrechts gilt Folgendes: Entscheidet sich ein/-e Teilnehmende/-r, die Prüfung nicht abzulegen (Rücktritt), besteht grundsätzlich kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren. Näheres ist in den *Allgemeinen Geschäftsbedingungen* geregelt. Wird die Prüfung nach Beginn abgebrochen, so gilt die Prüfung als *nicht bestanden*.

12.2 Wird eine Prüfung nicht begonnen oder nach Beginn abgebrochen und werden dafür Krankheitsgründe geltend gemacht, sind diese unverzüglich durch Vorlage eines ärztlichen Attests beim zuständigen Prüfungszentrum nachzuweisen. Die Entscheidung über das weitere Vorgehen trifft das Prüfungszentrum nach Rücksprache mit der Zentrale des Goethe-Instituts.

12.3 Hinsichtlich der Rückerstattung der Prüfungsgebühren gilt 6.2 und 6.3.

§ 12 Ritiro dall'esame e/o interruzione dell'esame

12.1 In deroga al diritto di revoca contemplato dalla legge, vale quanto segue: se un/a candidato/a decide di non sostenere l'esame (ritiro), non sussiste alcun diritto di rimborso delle tasse d'esame già versate. Per maggiori informazioni, consultare le *Condizioni generali di contratto*. Se l'esame verrà interrotto dopo l'inizio dello stesso, verrà considerato non superato.

12.2 Nel caso in cui non si sostenga o s'interrompa l'esame per motivi di salute, sarà necessario presentare immediatamente un certificato medico al centro d'esame competente. La decisione sulla successiva procedura viene presa dal centro d'esame, d'accordo con la Sede Centrale del Goethe-Institut.

12.3 Per quanto riguarda il rimborso delle tasse d'esame si applica quanto disposto ai paragrafi 6.2 e 6.3.

§ 13 Mitteilung der Prüfungsergebnisse

Die Mitteilung der Prüfungsergebnisse erfolgt in der Regel über das Prüfungszentrum, an dem die Prüfung abgelegt wurde. Eine individuelle vorzeitige Ergebnismitteilung ist nicht möglich.

§ 13 Notifica dei risultati d'esame

La notifica dei risultati d'esame viene effettuata di regola dal centro d'esame presso il quale è stato sostenuto l'esame. Non è possibile comunicare in anticipo il risultato dell'esame ai singoli candidati.

§ 14 Zertifizierung

14.1 Sofern eine Prüfung als bestanden bewertet wird, wird dem/der Prüfungsteilnehmenden ein Zertifikat hierüber ausgestellt. Die Zertifikate werden in Papierform oder digital ausgestellt. Die Form der Ausstellung der Zertifikate hängt von den Gegebenheiten am Prüfungszentrum vor Ort ab. Es besteht hierbei kein Anspruch auf die Ausstellung eines Zertifikats in einer bestimmten Form. Für die Ausstellung eines Zertifikats in Papierform zusätzlich zur digitalen Ausstellung kann das zuständige Prüfungszentrum eine Verwaltungsgebühr erheben.
Die Gültigkeit von Goethe-Zertifikaten kann auf der Website www.goethe.de/verify überprüft werden.

14.2 Das Zertifikat in Papierform wird in einfacher Ausfertigung ausgestellt und ist von dem/der Prüfungsverantwortlichen und einem/einer Prüfenden unterschrieben.

§ 14 Certificazione

14.1 Se un esame viene valutato come superato, al candidato viene rilasciato un certificato. I certificati vengono emessi in formato cartaceo o digitale. Il formato di emissione dei certificati dipende dalle condizioni vigenti in loco presso il Centro d'esame. Non esiste alcun diritto al rilascio di un certificato in uno specifico formato. Per il rilascio di un certificato in forma cartacea oltre al certificato digitale, il centro d'esame competente può addebitare una tassa amministrativa. La validità dei certificati Goethe può essere verificata sul sito web www.goethe.de/verify.

14.2 Il certificato cartaceo viene rilasciato in un unico esemplare ed è firmato dall'incaricato responsabile dell'esame e da un esaminatore.

14.3 Digitale Zertifikate werden den Prüfungsteilnehmenden als PDF-Datei zur Verfügung gestellt.

14.3 I certificati digitali vengono messi a disposizione dei candidati in formato PDF.

14.4 Im Falle des Zeugnisverlusts kann durch das Prüfungszentrum, bei dem sich die Teilnehmenden für die Prüfung angemeldet haben, innerhalb von 10 Jahren eine Ersatzbescheinigung ausgestellt werden. Die Ausstellung einer Ersatzbescheinigung ist kostenpflichtig.

14.4 In caso di smarrimento di un certificato entro 10 anni, il Centro d'esame presso il quale i candidati si sono iscritti all'esame potrà emettere un certificato sostitutivo. L'emissione di un certificato sostitutivo è a pagamento.

14.5 Die Prüfungsleistungen werden in Form von Punkten und gegebenenfalls sich daraus ableitenden Prädikaten dokumentiert. Das Prüfungszentrum weist bei Nichtbestehen auf die Bedingungen zur Wiederholung der Prüfung hin. Die Teilnahme an einer abgelegten, aber nicht bestandenen Prüfung wird unter Nennung der erhaltenen Punktwerte auf Wunsch bestätigt.

14.5 I risultati dell'esame vengono documentati sotto forma di punti ed eventuali giudizi. In caso di mancato superamento dell'esame, il centro d'esame illustra le condizioni per poterlo ripetere. Nel caso non si abbia superato l'esame, è possibile fare richiesta di un attestato di partecipazione che riporti il punteggio raggiunto.

14.6 Prüfungsteilnehmende, die unten stehende nichtmodulare Prüfungen in allen Teilen abgelegt und bestanden haben, erhalten jeweils ein Gesamtzeugnis, welches die Ergebnisse von allen vier Prüfungsteilen ausweist:
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.6 I candidati che hanno sostenuto e superato in tutte le loro parti gli esami non modulari riportati qui di seguito riceveranno un unico certificato con i risultati di tutte e quattro le parti d'esame:
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: FIT IN DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A1: START DEUTSCH 1
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2 FIT IN DEUTSCH
- GOETHE-ZERTIFIKAT A2

14.7.1 Prüfungsteilnehmende, die ein Modul oder mehrere Module der Prüfungen
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

abgelegt und bestanden haben, erhalten je ein Zeugnis über das oder die abgelegte(n) Modul(e).

14.7.1 I candidati che hanno sostenuto e superato uno o più moduli degli esami
- GOETHE-ZERTIFIKAT B1
- GOETHE-ZERTIFIKAT B2
- GOETHE-ZERTIFIKAT C1
- GOETHE-ZERTIFIKAT C2: GROSSES DEUTSCHES SPRACHDIPLOM

riceveranno un certificato per ciascuno dei moduli superati.

14.7.2 Werden alle vier Module an **einem** Prüfungsort und **einem** Prüfungstermin abgelegt und bestanden, haben die Prüfungsteilnehmenden alternativ das Recht auf ein Gesamtzeugnis., das alle vier Module ausweist.

14.7.2 Nel caso in cui tutti e quattro i moduli vengano sostenuti e superati in **un'unica** sede e in **un'unica** sessione di esame, i candidati hanno diritto a un unico certificato, che attesta il superamento di tutti e quattro i moduli.

14.7.3 Werden zu einem späteren Zeitpunkt ein oder mehrere Module erneut abgelegt, sind die dafür erhaltenen Zeugnisse mit bereits zuvor erworbenen kombinierbar.

14.7.3 Nel caso in cui i candidati sostengano e superino uno o più moduli in un secondo momento, i relativi certificati ricevuti potranno essere associati con quelli già in loro possesso.

14.7.4 Sofern es die organisatorischen Möglichkeiten am Prüfungszentrum erlauben, kann auf Wunsch zusätzlich ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden. Auf dem Gesamtzeugnis werden die besten Ergebnisse, die innerhalb eines Jahres in den vier Modulen erzielt wurden, aufgeführt.
Das Gesamtzeugnis bescheinigt das Bestehen aller vier Module innerhalb eines Jahres

- an Goethe-Instituten innerhalb der Europäischen Union
- an Goethe-Instituten in Drittstaaten innerhalb eines Landes.

14.7.5 Institutsübergreifende Gesamtzeugnisse können nur von Goethe-Instituten ausgestellt werden, an denen mindestens ein Modul erfolgreich abgelegt wurde.

14.7.6 An Goethe-Zentren und bei Prüfungskooperationspartnern kann ein Gesamtzeugnis ausgestellt werden, wenn alle vier Module **innerhalb eines Jahres am gleichen Prüfungszentrum** bestanden wurden.

14.7.7 Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Ausstellung eines Gesamtzeugnisses.

14.8 Zertifikate, die von dem zuständigen Prüfungszentrum oder der Zentrale des Goethe-Instituts als gefälscht oder inhaltlich unrichtig bewertet werden, sind ungültig.

14.9 Sofern eine Prüfung zu einem Zeitpunkt abgelegt wurde, zu dem eine Prüfungssperre bestand, wird diese als nicht bestanden bewertet. Falls aufgrund einer solchen Prüfung ein Zertifikat ausgestellt wurde, ist dieses ungültig. Eine Rückerstattung der Prüfungsgebühren erfolgt in diesem Fall nur dann, wenn die Anmeldedaten mit den Angaben im Ausweisdokument übereinstimmen.

14.10 Sofern im Zusammenhang mit rechtwidriger Prüfungsmanipulation, insbesondere durch in den Prüfungsprozess involvierte Personen, Prüfungsunterlagen abhandenkommen, kann das zuständige Prüfungszentrum die aufgrund dieser Prüfungen erteilten Zertifikate für ungültig erklären. Sofern keine Anhaltspunkte vorliegen, dass die betroffenen Prüfungsteilnehmenden in die Prüfungsmanipulation eingebunden sind, ist diesen eine kostenfreie Wiederholungsprüfung anzubieten.

14.7.4 Qualora le possibilità organizzative del centro d'esame lo consentano, può inoltre essere emesso a richiesta un certificato complessivo che attesta il superamento di tutti e quattro i moduli nell'arco di un anno. Il certificato complessivo certifica il superamento di tutti e quattro i moduli nell'arco di un anno

- presso le sedi del Goethe-Institut all'interno dell'Unione Europea
- presso le sedi del Goethe-Institut in paesi terzi all'interno di un paese.

14.7.5 I certificati complessivi trasversali possono essere emessi solo dalle sedi del Goethe-Institut se almeno un modulo è stato completato con successo.

14.7.6 Un certificato complessivo può essere rilasciato dai Goethe-Zentren e dai partner autorizzati se tutti e quattro i moduli sono stati superati presso lo **stesso centro d'esame entro un anno**.

14.7.7 Il centro d'esame competente decide in merito alla riscossione di una tassa amministrativa fino al 25% della tassa d'esame per l'emissione di un certificato complessivo.

14.8 Non avranno validità certificati che vengano valutati dal centro d'esame competente o dalla Sede centrale del Goethe-Institut come falsi o errati nel contenuto.

14.9 Qualora un esame venga sostenuto durante un periodo di sospensione, esso verrà valutato come non superato. Qualora il rilascio di un certificato sia avvenuto a seguito di un esame sostenuto in tali condizioni, esso non avrà validità. In tal caso, le tasse d'esame vengono rimborsate solo nel caso in cui i dati di iscrizione corrispondano effettivamente a quelli riportati sul documento d'identità.

14.10 Qualora andassero persi documenti d'esame in relazione a brogli intercorsi in occasione dell'esame stesso, in particolare da parte di persone coinvolte nelle procedure d'esame, il centro d'esame competente potrà dichiarare non validi i certificati rilasciati a seguito di tali esami. Se non vi sono indicazioni che i candidati in questione siano coinvolti nei brogli intercorsi in occasione dell'esame, andrà offerta loro la possibilità di ripetere gratuitamente l'esame.

14.11 Bei fehlerhaften persönlichen Angaben auf dem Zertifikat, muss der/die Prüfungsteilnehmende dies unverzüglich nach Aushändigung dem Prüfungszentrum mitteilen. Nach Vorlage eines gültigen Ausweisdokuments wird ein neues Zertifikat mit den korrigierten Personendaten ausgestellt. Das fehlerhafte Zertifikat wird somit ungültig. Fehlerhafte Zertifikate in Papierform müssen dem zuständigen Prüfungszentrum zurückgegeben werden.
Das jeweils zuständige Prüfungszentrum entscheidet über die Erhebung einer Verwaltungsgebühr in Höhe von bis zu 25 % der Prüfungsgebühr für die Neuausstellung. Das Recht auf unentgeltliche Berichtigung von personenbezogenen Daten und Auskunft nach der *DSGVO* kann unabhängig davon ausgeübt werden (vgl. Datenschutzhinweise auf www.goethe.de unter dem Menüpunkt „Datenschutz").

14.11 Qualora i dati personali riportati sul certificato non risultassero corretti, al ricevimento del certificato il candidato dovrà informarne immediatamente il centro d'esame. Su presentazione di un documento d'identità valido, verrà rilasciato un nuovo certificato con i dati personali corretti. Il certificato non conforme perderà quindi di validità. I certificati cartacei non conformi devono essere restituiti al centro d'esame competente.
Per il rilascio del nuovo certificato il centro d'esame competente deciderà l'eventuale addebito di una tassa amministrativa di un importo massimo pari al 25% della tassa d'esame. A prescindere da tale circostanza, può essere esercitato il diritto alla rettifica gratuita dei dati personali e delle informazioni ai sensi del GDPR (v. Informativa sulla protezione dei dati sul sito www.goethe.de alla voce di menu "Protezione dei dati").

§ 15 Wiederholung der Prüfung

Die in 14.6 und 14.7.1 genannten Prüfungen können als Ganzes beliebig oft wiederholt werden; für die in 14.7.1 genannten modularen Prüfungen besteht darüber hinaus die Möglichkeit, auch einzelne Module beliebig oft zu wiederholen.
Vom Prüfungszentrum können bestimmte Fristen für einen Wiederholungstermin festgelegt werden. Auf diese wird bei der Mitteilung des Prüfungsergebnisses hingewiesen. Ein Rechtsanspruch auf einen bestimmten Prüfungstermin besteht nicht. Siehe auch 3.3 bis 3.7 sowie 11.11 und 11.12.

§ 15 Ripetizione dell'esame

Gli esami di cui ai paragrafi § 14.6 e § 14.7.1 possono essere ripetuti in blocco tutte le volte che lo si ritiene opportuno. Allo stesso modo, per quanto riguarda gli esami modulari di cui al § 14.7.1, è possibile ripetere anche singoli moduli.
Il centro d'esame può stabilire un intervallo temporale per poter ripetere la prova d'esame - periodo che verrà comunicato al momento della notifica dei risultati.
L'ammissione a una determinata data d'esame è a discrezione del centro d'esame. V. anche par. da 3.3 a 3.7 nonché 11.11 e 11.12.

§ 16 Protokoll über die Durchführung der Prüfung

Über den Verlauf der Prüfung wird ein Protokoll (im Print- oder Digitalformat) angefertigt. Darin werden die Daten zur jeweiligen Prüfung (Prüfungsteilnehmende/-r, Prüfungszentrum, Prüfungstermin u. a.) einschließlich Uhrzeit und besondere Vorkommnisse während der Prüfung festgehalten.

§ 16 Verbale di svolgimento dell'esame

È prevista la stesura di un verbale di svolgimento dell'esame (in formato cartaceo o digitale), nel quale verranno registrati i dati dell'esame (candidati, centro d'esame, data, ecc.), compresa l'ora d'inizio e di fine, nonché particolari eventi occorsi durante lo svolgimento della prova stessa.

§ 17 Befangenheit

Die Besorgnis der Befangenheit eines/einer Prüfenden kann der/die Prüfungsteilnehmende nur unverzüglich und nur vor Beginn der mündlichen Prüfung vorbringen.
Die Entscheidung über die Mitwirkung des/der Prüfenden trifft der/die Prüfungsverantwortliche.
In der mündlichen Prüfung hat mindestens einer der beiden Prüfenden keine/-n Prüfungsteilnehmende/-n im letzten vor der Prüfung von der/dem Prüfungsteilnehmenden besuchten Kurs unterrichtet. Ausnahmeregelungen bedürfen der Genehmigung durch die Zentrale des Goethe-Instituts.

§ 17 Imparzialità

Un candidato potrà appellarsi al principio del legittimo sospetto rispetto all'imparzialità di un esaminatore solo prima dell'inizio dell'esame orale. La decisione sulla partecipazione dell'esaminatore in questione spetta al responsabile degli esami.
Nell'esame orale almeno uno dei due esaminatori non deve essere stato l'insegnante di nessun candidato nell'ultimo corso precedente la prova d'esame. Eventuali eccezioni devono essere autorizzate dalla Sede Centrale del Goethe-Institut.

§ 18 Bewertung

Die Prüfungsleistungen werden von zwei Prüfenden/Bewertenden voneinander unabhängig gemäß den jeweiligen *Durchführungsbestimmungen* bewertet. Im schriftlichen Prüfungsteil werden nur solche Markierungen und Texte bewertet, die mit zulässigen Schreibwerkzeugen erstellt wurden (nicht entfernbare Kugelschreiber, Faser- oder Gelstifte in Schwarz oder Blau). Die Markierungen müssen den Vorgaben auf dem *Antwortbogen* entsprechen und die handschriftlich verfassten Texte müssen lesbar sein.

§ 18 Valutazione

Le prove d'esame sono soggette a valutazione indipendente da parte di due esaminatori / valutatori in conformità con le rispettive *Norme di svolgimento dell'esame*. Nella prova scritta d'esame, saranno valutati solo segni grafici e testi redatti con strumenti di scrittura consentiti (penne a sfera non cancellabili, penne a fibra o gel di colore nero o blu). I segni grafici devono corrispondere alle specifiche del Foglio per le risposte e i testi scritti a mano devono essere leggibili.

§ 19 Einsprüche

19.1 Ein Einspruch gegen das **Prüfungsergebnis** ist innerhalb von zwei Wochen nach Bekanntgabe des Prüfungsergebnisses in Textform bei der Leitung des Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, zu erheben. Unbegründete oder nicht ausreichend begründete Anträge kann der/die Prüfungsverantwortliche zurückweisen. Der bloße Hinweis auf eine nicht erreichte Punktzahl ist als Begründung nicht ausreichend.

19.2 Der/Die Prüfungsverantwortliche am Prüfungszentrum entscheidet darüber, ob dem Einspruch stattgegeben wird. In Zweifelsfällen wendet er/sie sich an die Zentrale des Goethe-Instituts und diese entscheidet darüber. Die Entscheidung über die Bewertung ist endgültig.

§ 19 Ricorso

19.1 Un ricorso contro il **risultato di un esame** dovrà essere inviato per iscritto, entro due settimane dalla notifica del risultato, alla direzione del centro d'esame presso il quale è stata sostenuta la prova.
Reclami non motivati o motivati in modo insufficiente potranno essere respinti dal/dalla responsabile degli esami. La semplice indicazione del mancato raggiungimento del punteggio non è una motivazione sufficiente.

19.2 Il/la responsabile degli esami presso il centro d'esame deciderà se accogliere la domanda di ricorso. In caso di dubbi, si rivolgerà alla Sede Centrale del Goethe-Institut, che deciderà in merito. La decisione relativa alla valutazione è definitiva e insindacabile. Si esclude il ricorso alle vie legali.

19.3 Ein Einspruch gegen die **Durchführung** der Prüfung ist unverzüglich nach Ablegen der Prüfung bei der Leitung des zuständigen Prüfungszentrums, an dem die Prüfung abgelegt wurde, in Textform zu erheben. Der/Die Prüfungsverantwortliche holt die Stellungnahmen aller Beteiligten ein, entscheidet über den Einspruch und verfasst eine Aktennotiz über den Vorgang. In Zweifelsfällen entscheidet die Zentrale des Goethe-Instituts.

19.4 Wird einem Einspruch stattgegeben, so gilt hinsichtlich der Prüfungsgebühren 6.4. Der/Die Teilnehmende kann nach seiner/ihrer Wahl statt einer Rückerstattung die Prüfung kostenlos wiederholen.

19.3 Un ricorso contro le **modalità di svolgimento** di un esame dovrà essere presentato, immediatamente dopo aver sostenuto l'esame, alla direzione del centro d'esame presso il quale è stata effettuata la prova. Il responsabile per gli esami sentirà il parere di tutti gli interessati, deciderà in merito al reclamo e redigerà una nota scritta sull'accaduto. In caso di dubbi, la decisione spetta alla Sede Centrale del Goethe-Institut.

19.4 Se il ricorso verrà accettato, per quanto riguarda la tassa d'esame si applicherà quanto indicato al 6.4. A sua scelta, il/la candidato/a può decidere di ripetere gratuitamente l'esame anziché richiedere un rimborso.

§ 20 Einsichtnahme

Prüfungsteilnehmende können auf Antrag nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse Einsicht in ihre Antworten und Bewertung nehmen. Diese Einsichtnahme ist nur innerhalb von drei Monaten nach Bekanntgabe der Prüfungsergebnisse möglich. Die Prüfungsaufgaben und Musterlösungen werden nicht gezeigt. Der Antrag beschränkt geschäftsfähiger Minderjähriger bedarf der Einwilligung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin. Die Einsichtnahme muss in Begleitung des/der gesetzlichen Vertreters/Vertreterin erfolgen.
Es besteht kein Anspruch auf Übersendung der Prüfungsunterlagen. Die darin enthaltenen Informationen unterliegen zum Schutz vor unberechtigter Verbreitung der Geheimhaltung.

§ 20 Presa visione

A seguito della comunicazione dei risultati dell'esame, i candidati possono, previa richiesta, prendere visione delle proprie risposte e della rispettiva valutazione. È possibile prendere visione di tale documentazione solo entro tre mesi a decorrere dalla comunicazione dei risultati dell'esame. I compiti d'esame e le soluzioni campione non vengono mostrati. Per i candidati minorenni è necessaria la richiesta da parte di un/una tutore/tutrice legale; i minorenni dovranno inoltre essere accompagnati da un/una tutore/tutrice legale.
Non vi è facoltà di ricevere i documenti d'esame per mezzo di invio / trasmissione. Le informazioni in essi contenute sono coperte dalla normativa sulla protezione dei dati a tutela da una diffusione non autorizzata.

§ 21 Verschwiegenheit

Die für das Prüfungszentrum an der Prüfung beteiligten Personen bewahren über alle Prüfungsvorgänge und Prüfungsergebnisse gegenüber Dritten Stillschweigen. Ausgenommen hiervon sind Auskunftspflichten aufgrund zwingend anwendbaren Rechts.

§ 21 Riservatezza

Le persone coinvolte nell'esame su incarico del centro d'esame devono mantenere la riservatezza nei confronti di terzi per quanto riguarda tutte le procedure e i risultati dell'esame. Ciò non si applica agli obblighi di informazione ai sensi della legge obbligatoriamente applicabile.

§ 22 Geheimhaltung

Alle Prüfungsunterlagen sind vertraulich. Sie unterliegen der Geheimhaltungspflicht und werden unter Verschluss gehalten.

§ 22 Segretezza

Tutti i documenti delle singole parti d'esame sono soggetti all'obbligo di segretezza e vengono tenuti sotto chiave.

§ 23 Urheberrecht

Alle Prüfungsmaterialien sind urheberrechtlich geschützt und werden nur in der Prüfung verwendet. Eine darüberhinausgehende Nutzung, insbesondere die Vervielfältigung und Verbreitung sowie öffentliche Zugänglichmachung dieser Materialien ist nicht gestattet. Verstöße werden urheberrechtlich verfolgt.

§ 23 Diritti d'autore

Tutti i materiali d'esame sono protetti dai diritti d'autore e potranno essere utilizzati solo durante la prova. Un ulteriore utilizzo, in particolare la riproduzione, la diffusione e la messa a disposizione di terzi di questi materiali, non è autorizzato. Le violazioni verranno perseguite ai sensi delle norme sul diritto d'autore.

§ 24 Qualitätssicherung

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung im Rahmen von Hospitationen sowie durch Einsichtnahme in die Prüfungsunterlagen sichergestellt (vgl. § 8). Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

§ 24 Garanzia di qualità

A garanzia di un livello qualitativo costante dello svolgimento dell'esame verranno effettuati dei controlli regolari delle prove scritte e orali mediante affiancamenti e tramite presa in visione dei documenti d'esame (cfr. § 8). Il/la candidato/a dichiara di dare il proprio consenso a tali pratiche.

§ 25 Anwendbares Recht

Die *Prüfungsordnung* unterliegt dem Recht der Bundesrepublik Deutschland. Zwingende Schutzvorschriften des Rechts des Staates, in dem der/die Vertragspartner/-in, der/die Verbraucher/-in ist, seinen/ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat, bleiben anwendbar. .

§ 25 Diritto applicabile

Il *Regolamento d'esame* è soggetto alla legge della Repubblica Federale di Germania. Rimangono applicabili le disposizioni cogenti in materia di protezione dei dati in base alla legge del Paese in cui il partner contrattuale, che è l'utilizzatore, ha la propria residenza abituale.

§ 26 Schlussbestimmungen

Diese *Prüfungsordnung* tritt am 1. September 2025 in Kraft und gilt für Prüfungsteilnehmende, deren Prüfung nach diesem Zeitpunkt stattfindet.

Im Falle von sprachlichen Unstimmigkeiten zwischen den einzelnen Sprachversionen der *Prüfungsordnung* ist für den unstimmigen Teil die deutsche Fassung maßgeblich.

§ 26 Disposizioni finali

Il presente *Regolamento d'esame* entra in vigore in data 1° settembre 2025 e si applica ai candidati che svolgeranno l'esame dopo tale data.

Nel caso di discordanze tra le diverse versioni linguistiche del *Regolamento d'esame* si considererà valida la versione in lingua tedesca.

Legende zu Formatierungen:
VERSAL: Prüfungsnamen und Prüfungsteile (z. B. GOETHE-ZERTIFIKAT B1)
kursiv: Dokumentenbezeichnungen, Eigennamen, Verweise (z. B. *Protokoll über die Durchführung der Prüfung*)

ANHANG

Zusätzliche Regelungen zu digitalen Deutschprüfungen

Wird die Prüfung digital am Prüfungszentrum abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

Abweichend zu § 18:

Bei digitalen Deutschprüfungen werden Aufgaben mit vorgegebenen Antwortmöglichkeiten in den Modulen LESEN und HÖREN technisch automatisiert durch die Testplattform bewertet. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

ALLEGATO

Ulteriori regole per lo svolgimento degli esami digitali di lingua tedesca

Se l'esame viene sostenuto in forma digitale presso il Centro d'esame, si applica quanto segue:

In deroga al § 18:

In caso di esami digitali di lingua tedesca, gli esercizi con risposte assegnate nei moduli COMPRENSIONE SCRITTA e COMPRENSIONE ORALE vengono valutati in modo automatizzato mediante la piattaforma di test. Per quanto riguarda la parte d'esame/il modulo ESPRESSIONE SCRITTA, vengono valutati solamente i testi che sono stati riportati nella corrispondente casella di testo.

Zusätzliche Regelungen zu Online-Deutschprüfungen

Wird die Prüfung online abgelegt, gilt abweichend Folgendes:

1. Zusätzlich zu § 3:

Vor der Anmeldung für Online-Deutschprüfungen ist die Durchführung eines Technik-Checks über den Link: https://go.proctoru.com/testitout obligatorisch. Beim Buchungsprozess muss die Durchführung des Technik-Checks bestätigt werden. Details zu den technischen Voraussetzungen finden sich im Anhang der Durchführungsbestimmungen.

2. Zusätzlich zu § 4:

Bei Online-Deutschprüfungen wählen die Prüfungsteilnehmenden die für sie passende Uhrzeit direkt bei der Buchung aus. In Ländern mit mehreren Zeitzonen müssen die schriftliche und mündliche Online-Deutschprüfung in der gleichen Zeitzone gebucht werden.

3. Abweichend von § 4

Die Anmeldung von Minderjährigen für Online-Deutschprüfungen ist nicht erlaubt.

4. Zusätzlich zu § 6:

Erfolgt bei Online-Deutschprüfungen ein Prüfungsausschluss aufgrund der *Prüfungsordnung*, § 11 sowie der zusätzlichen Regelungen im Anhang, wird die Prüfungsgebühr nicht zurückerstattet.

Widerruft ein/-e Teilnehmende/-r eine zur Prüfungsdurchführung oder zur Sicherstellung der Prüfungssicherheit erforderliche Einwilligung, besteht kein Anspruch auf Rückerstattung von bereits entrichteten Prüfungsgebühren.

5. Zusätzlich zu § 8:

Bei Online-Deutschprüfungen sind Vertreter*innen oder Beauftragte des Goethe-Instituts zudem berechtigt, die Aufzeichnungen einzusehen.

Ulteriori regole per lo svolgimento degli esami online di lingua tedesca

Se l'esame viene sostenuto online, si applica in deroga quanto segue:

1. In aggiunta al § 3

Prima dell'iscrizione agli esami online di lingua tedesca è obbligatorio eseguire una verifica tecnica tramite il link: https://go.proctoru.com/testitout. Durante la procedura di prenotazione deve essere confermato lo svolgimento della verifica tecnica. Per i dettagli sui requisiti tecnici, consultare le *Norme di svolgimento dell'esame* in allegato.

2. In aggiunta al § 4:

In caso di esami online di lingua tedesca, i candidati scelgono l'orario a loro più consono direttamente in fase di prenotazione. In Paesi con più fusi orari, l'esame online scritto e orale di lingua tedesca deve essere scelto nell'ambito dello stesso fuso orario.

3. In deroga al § 4

Ai minorenni non è consentito iscriversi agli esami online di lingua tedesca.

4. In aggiunta al § 6:

Se, in caso di esami online di lingua tedesca, avviene un'esclusione dall'esame sulla base del *Regolamento d'esame*, del § 11, nonché delle norme aggiuntive in allegato, la tassa d'esame non verrà rimborsata.

Se un/a candidato/a si rifiuta di concedere l'autorizzazione necessaria allo svolgimento dell'esame oppure a garantire la sicurezza dell'esame, non sussiste alcun diritto di rimborso delle tasse d'esame già versate.

5. In aggiunta al § 8:

In caso di esami online di lingua tedesca, i/le tutori/trici o gli incaricati del Goethe-Institut sono inoltre autorizzati a visionare le registrazioni.

6. Zusätzlich zu § 11:

Bei Online-Deutschprüfungen führen insbesondere folgende, jedoch nicht abschließend aufgelistete Szenarien zum Ausschluss von der Prüfung.

- Verwendung von technischen Geräten und Anwendungen, die nicht zu den technischen Voraussetzungen gehören (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen)*
- Abschaltung oder Ausfall von Webcam, Lautsprecher oder Mikrophon während der Prüfungsdurchführung
- Prüfungsbedingungen sind nicht adäquat (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen*): z.B. Prüfungsraum ist nicht ordnungsgemäß aufgeräumt
- eine Person/ein Haustier betritt den Prüfungsraum
- der/die Prüfungsteilnehmende verlässt den Raum ohne Absprache
- Prüfungsteilnehmende befolgen die Aufforderungen der Prüfungsaufsicht bzw. der Prüfenden nicht
- der/die Prüfungsteilnehmende ist während der Prüfung nicht ausreichend erkennbar (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen)*
- der/die Prüfungsteilnehmende hat unerlaubte Hilfsmittel versteckt (vgl. Anhang der *Durchführungsbestimmungen).*

7. Abweichend zu § 18:

Bei Online-Deutschprüfungen werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden. Beim Prüfungsteil/Modul SCHREIBEN werden nur die Texte bewertet, die in das entsprechende Textfeld eingetragen wurden.

8. Abweichend zu § 24

Die gleichbleibend hohe Qualität der Prüfungsdurchführung wird durch regelmäßige Kontrollen der schriftlichen und mündlichen Prüfung durch Einsichtnahme in die Aufzeichnungen sichergestellt. Der/Die Prüfungsteilnehmende erklärt sich damit einverstanden.

6. In aggiunta al § 11:

In caso di esami online di lingua tedesca, sono in particolare i seguenti scenari, seppure non esaustivi, a causare l'esclusione dall'esame.

- Utilizzo di apparecchiature tecniche e applicazioni che non rientrano tra i requisiti tecnici (cfr. *Norme di svolgimento dell'esame* in allegato)
- Spegnimento o guasto della webcam, degli altoparlanti oppure del microfono durante lo svolgimento dell'esame
- Condizioni d'esame non adeguate (cfr. *Norme di svolgimento dell'esame* in allegato): ad es. la stanza d'esame non ha la configurazione richiesta
- Una persona/un animale domestico entra nella stanza d'esame
- Il/la candidato/a esce dalla stanza senza precedente accordo
- I candidati non rispettano le indicazioni del personale di sorveglianza e/o dell'esaminatore
- Durante l'esame, il/la candidato/a non è sufficientemente riconoscibile (cfr. *Norme di svolgimento dell'esame* in allegato)
- Il/la candidato/a ha nascosto ausili non consentiti (cfr. *Norme di svolgimento dell'esame* in allegato)

7. In deroga al § 18:

In caso di esami online di lingua tedesca, vengono valutati solamente i testi che sono stati riportati nella corrispondente casella di testo. Per quanto riguarda la parte d'esame/il modulo ESPRESSIONE SCRITTA, vengono valutati solamente i testi che sono stati riportati nella corrispondente casella di testo.

8. In deroga al § 24

A garanzia di un livello qualitativo costante dello svolgimento dell'esame verranno effettuati controlli regolari delle prove scritte e orali tramite presa in visione delle registrazioni. Il/la candidato/a dichiara di dare il proprio consenso a tali pratiche.

© 2025 Goethe-Institut e.V.
Bereich 41 – DaF-Prüfungen
www.goethe.de/pruefungen